

K O B E

Báo Kohoshi số tháng 1/2026

Công việc của công chức hành chính

【特集】市職員の仕事



神戸のいつもの暮らし どんな人が支えてる？

道路や空港、河川が安全・安心なこと。

災害に強いまちであること。

その裏側には、専門性を生かして働くたくさんの方がいます。

今号の特集では、神戸の当たり前の日常を支える

職員にスポットライトを当てました。

Nếu muốn được tư vấn về các thủ tục hành chính
hay các chế độ hỗ trợ, **hãy gọi tới KICC**

☎ 078-742-8721

(Hỗ trợ tiếng Việt vào thứ 2,4, từ 9:00~17:00
không hỗ trợ từ 12:00~13:00)



編集：神戸市地域協働局地域協働課

Những con người bảo vệ đời sống nhân dân

Nhân viên Sở Xây dựng:



Tôi đang làm việc với mục tiêu xây dựng một thành phố Kobe vững mạnh trước thiên tai. Mỗi ngày, tôi nỗ lực để đảm bảo không xảy ra sự cố khi có thiên tai xảy ra.

Nhân viên Sở Xây dựng:



Tôi phụ trách việc bảo trì và quản lý nhà máy xử lý nước thải. Công việc của tôi bao gồm thiết kế và bảo dưỡng.

Nhân viên Sở Cảnh vụ:



Công việc xây dựng của thành phố rất đa dạng và quy mô. Đây là công việc nhằm làm cho Kobe trở thành một thành phố hấp dẫn hơn.

Nhân viên Sở Xây dựng & Nhà ở:



Công việc của tôi là thiết lập hệ thống điện của các công trình và lắp đặt thang máy. Tôi phối hợp với nhiều nhân viên ở các mảng khác để hoàn thành công việc.

10 ngày ngập tràn ánh sáng Kobe Luminarie



Kobe Luminarie là sự kiện ánh sáng nhằm tưởng nhớ và truyền lại câu chuyện về trận động đất kinh hoàng Hanshin – Awaji. Chủ đề năm nay: “Nhịp đập Kobe, câu chuyện của ánh sáng”. Toàn bộ thành phố sẽ được tô điểm bằng những tác phẩm ánh sáng tuyệt đẹp.

Chương trình tích điểm kỹ thuật số và chiến dịch phiếu giảm giá cũng được tổ chức đồng thời.

Thời gian: Từ ngày 30/1 (Thứ Sáu) đến 8/2 (Chủ Nhật), từ buổi chiều đến 21:30

Địa điểm: Công viên Higashi Yuenchi, Khu phố cũ dành cho người nước ngoài, Meriken Park

Phí tham quan: Miễn phí

Tuy nhiên, một số khu vực có thu tiền vé như sau

- Vé mua trước: Ngày thường 500 yên, cuối tuần 750 yên
- Vé mua tại chỗ: Ngày thường 1.000 yên, cuối tuần 1.500 yên
- Miễn phí cho trẻ tiểu học trở xuống (có người lớn đi cùng) và người có thẻ khuyết tật

Lưu ý: Tùy tình hình bán vé trước, có thể không bán vé tại chỗ.

Liên hệ: Ban điều hành Kobe Luminarie

Điện thoại: 078-391-6371

Hãy ủng hộ Luminarie qua hình thức gây quỹ cộng đồng! →



Hãy lắp đặt thiết bị ngắt điện khi có động đất (cảm biến động đất)!



Cháy khi có điện trở lại là gì?

Đây là hiện tượng mà sau một trận động đất lớn, khu vực bị mất điện, nhưng khi điện được khôi phục thì phát sinh hỏa hoạn. Trong trận động đất Hanshin – Awaji, trong số 157 vụ cháy nhà ở thành phố, có 33 vụ là cháy khi có điện trở lại.

Tại sao nó lại nguy hiểm?

- Hỏa hoạn thường xảy ra trong nhà không có người sau khi mọi người đã sơ tán.
- Việc phát hiện và dập lửa ban đầu bị chậm trễ, khiến lửa lan nhanh trong căn phòng bị xáo trộn sau động đất.

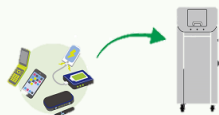
Cách phòng tránh?

- **Thiết bị ngắt điện cảm ứng động đất (cảm biến động đất):** Thiết bị này sẽ tự động ngắt điện khi phát hiện rung lắc do động đất. Có loại đơn giản chỉ cần cắm vào ổ điện, có thể mua tại các cửa hàng vật liệu xây dựng.
- **Chuông báo cháy dùng cho nhà ở:** Giúp phát hiện sớm khi có cháy. Nên thay mới sau khoảng 10 năm sử dụng.
- **Bình chữa cháy dùng cho nhà ở:** Có thể dập lửa ngay từ đầu trước khi cháy lan rộng.



Pin Lithium-ion có thể gây nguy hiểm!

Các loại pin được sử dụng trong điện thoại di động, pin sạc dự phòng, thuốc lá điện tử có thể gây cháy khi bị ép nén hoặc nghiền trong xe thu gom rác hoặc tại cơ sở xử lý rác.



Thành phố đang triển khai thu gom các loại pin này. Hãy sử dụng hộp tái chế thiết bị điện tử nhỏ hoặc hộp thu gom pin đặt tại các trụ sở quận và điểm thu gom.

Đối tượng thu gom : Điện thoại di động, thuốc lá điện tử, pin sạc dự phòng

Lưu ý: Hãy kiểm tra quy định phân loại rác trước khi bỏ.

Ví dụ phân loại:



Quạt cầm tay: Bỏ vào hộp tái chế thiết bị điện tử nhỏ



Gói phát nhiệt Kairo dùng một lần: Bỏ vào rác không cháy được



Thùng carton: Bỏ vào rác tái chế tài nguyên



Bình gas mini & bình xịt: Dùng hết, cho vào túi nhựa trong suốt (không cần đục lỗ)



Pin dùng 1 lần: Bỏ vào hộp thu gom pin hoặc rác không cháy được



Hái dâu tây tại vườn!

Dọc theo tỉnh lộ số 15 tại khu Arinochō Jirō, quận Kita, Kobe, có rất nhiều nông trại cho bạn trải nghiệm hái dâu tây.

Từ Sannomiya, chỉ mất khoảng 30 phút lái xe.

Tại các nông trại này, bạn sẽ được thưởng thức loại dâu nổi tiếng “Nirou Ichigo” – dâu tây cực kỳ hiếm, chỉ có thể ăn tại đây.

Dâu có quả to, vị ngọt đậm, hương thơm quyến rũ và cực kỳ ngon.

Mùa hái dâu bắt đầu từ cuối tháng 12.

Hãy đặt chỗ trước và đến trải nghiệm!

Việc đặt chỗ thực hiện qua điện thoại trực tiếp với từng nông trại.

